



Московский государственный
медико-стоматологический университет
им. А.И. Евдокимова

ФОНЕТИКА АЛФАВИТ ЛАТИНСКОГО ЯЗЫКА

Йова Наталия Михайловна
доцент кафедры латинского языка и основ терминологии

Введение

- В латинском языке, как и во всех языках, все буквы объединены в алфавит.
- В латинском алфавите 25 букв.
- Каждая буква представляет один звук.
- Все звуки делятся на гласные и согласные.



АЛФАВИТ

- **Aa** – всегда произносится как русский звук [а]
– *á*la «крыло», *á*vis «птица»
- **Bb** – всегда произносится как русский звук [б]
– *b*ásis «основание», *b*ónus «хороший»



АЛФАВИТ

- **Сс** – в древности эта буква произносилась [к] во всех позициях:
- *Cósta* «ребро» *crísta* «гребень», *célla* «клетка».
- Появилась эта буква в латинском алфавите из западногреческого алфавита и первоначально выглядела как «К». Постепенно при написании стирались выступающие черточки, пока «К» не превратилась по написанию в «С».



АЛФАВИТ

- Но в поздней латыни (и в Средние века) перед некоторыми гласными и их сочетаниями эта буква под влиянием новых языков стала произноситься иначе, а именно:— перед гласными «а», «о» и «и», перед согласными и в конце слов — она продолжала произноситься как [к]: **cáput** «голова», **sóllum** «шея, шейка», **cúprum** «медь», **lac** «МОЛОКО»,



АЛФАВИТ

- — а вот перед гласными «е», «i», «у», и дифтонгами «ae», «oe» – она стала произноситься как [ц]: *célla* «клетка» (по-латыни), *cýtus* «клетка» (по-гречески), *cíto* «быстро», *Cáesar* «Цезарь»;



АЛФАВИТ

- **Dd** – произносится [д] – *déns* «зуб»
- **Ee** – эта гласная произносится всегда [э] – *ésse* «БЫТЬ»
- **Ff** – произносится [ф] – *fíbra* «ВОЛОКНО»



АЛФАВИТ

- **Gg** – произносится [г] – *gútta* «капля»
- **Hh** – эту букву можно произносить двумя способами: как [х], или украинское [г'] – *hérba* «трава», *homo* «человек»
- **Ii** – эта гласная произносится [и] – *intérnus* «внутренний», *iter* «путь»



АЛФАВИТ

- **Jj** — этой буквы не было в Древнем Риме, на ее месте писалась буква **i**, которая в сочетании с гласными «а», «е», «о» и «и» в начале слов давала (как в русском языке) соответственно звуки **[я]**, **[е]**, **[ё]**, **[ю]**. Буква «**j**» появилась в латыни средневековой Европы (XIV в.) под влиянием сложившихся новых языков для произнесения звука **[й]** с теми же сочетаниями гласных : **iúvenis = júvenis «молодой»**. Сегодня нередко можно встретить в одном и том же учебнике или книге слова, содержащие такие сочетания, написанные на разных страницах по-разному.



АЛФАВИТ

- **Кк** – одна из самых старых букв в латинском алфавите. Так в IV-III в. до н. э. писалась буква, которую мы знаем сегодня как С. Единственное слово на латыни, в котором сохранилась эта буква, – **Kaléndae** «календы» «первый день месяца» (отсюда русское слово «календарь»). Произносилась она, соответственно, [к]. Сейчас, кроме слова «календы», она встречается в словах нелатинского происхождения – **Kálium** «калий».



АЛФАВИТ

- **Ll** – произносится [л] или [л'] – *lámina* «пластинка», *lác* «молоко»
- **Mm** – произносится [м] – *méns* «ум, разум», *mánus* «рука»
- **Nn** – произносится [н] – *nómen* «имя», *nérvus* «нерв»



АЛФАВИТ

- **Oo** – эта буква всегда произносится [o] без фонетических изменений, как в русском языке – *operátio* «операция», *orátor* «оратор»
- **Pp** – произносится [p] – *pes* «стопа, нога»,
 - *plíca* «складка»
- **Qq** – эта буква никогда не встречается одна, но всегда в сочетании с гласной **u** (qu) и это сочетание произносится [kv] – *áqua* «вода»



АЛФАВИТ

- **Rr** – произносится [p] – *régio* «область», *rámus* «ветвь»
- **Ss** – произносится [c] – *séptum* «перегородка», *sánus* «здоровый». Но: если эта буква стоит между двух гласных – то ее надо произносить [z] – *násus* «нос», *crísis* «кризис»
- **Tt** – произносится [t] – *túber* «бугор», *téla* «ткань»



АЛФАВИТ

- **Uu** – произносится [у] – **úlna** «локтевая кость», **únus** «один»
- **Vv** – произносится [в] – **véna** «вена», **vás** «сосуд».



Греческие буквы в латинском алфавите

- Последние три буквы в латинский алфавит перешли из греческого языка.
- **Xx** – эта буква в западногреческом алфавите (который послужил основой для латинского алфавита) передавала сразу два звука: [кс] и так же она сегодня произносится в латыни: [кс] – **déxter** «правый»; **pléxus** «сплетение»



Греческие буквы в латинском алфавите

- **Υυ** – греческая буква, которую римляне произносили похоже на [и] или [ü]. Отсюда ее название, известное из математики, – «игрек» = («и греческое»). Встречается в греческих, заимствованных римлянами, словах – **cýtus** «клетка», **sýstema** «система».
- У этой буквы есть древнегреческое название, которое передается по-разному: «ипсилон» или «юпсилон» и которое в переводе означает «и тонкое».



Греческие буквы в латинском алфавите

- **Zz** – последняя греческая буква в латинском алфавите. Произносилась она [з] и так же как «у», встречалась только в греческих словах – *zóna* «пояс», *zygóta* «скула».
-



Сочетания гласных и согласных в латинском языке

- Однако, как в любом языке, помимо отдельных букв и звуков, в латинском языке существовали сочетания гласных и согласных, которые произносились определенным образом. Это были:
 - 1) сочетания гласных с гласными,
 - 2) сочетания согласных с согласными,
 - 3) сочетания согласных с гласными.
-



Сочетания гласных

- В латинском языке существуют 4 сочетания гласных с гласными.
- Сочетание двух гласных, которые произносятся как один звук, называется **дифтонг**. Дифтонги существуют в разных языках, в русском языке их нет.
- 1. **ae** - самый распространенный дифтонг в латинском языке, произносится как [э] – *cóstae* «рёбра»; *aegrótus* «больной».
- 2. **oe** - произносится как [ё] в слове «амёба» – *amóeba* – *sóelia* «брюшная полость», *oedéma* «отек».
- Примечание.
- Если над второй буквой дифтонга стоит двоеточие: aė, oė, то это не дифтонг, а две буквы, которые читаются по отдельности – [a,e], [o,e] – *áėr* «воздух», *alóė* «алоэ».



Сочетания гласных

- 3, 4. В сочетаниях **au** и **eu** – четко произносится первый звук, второй же произносится бегло – [Ау] или [Ав]; [Эу] или [Эв] – *áuris* «ухо», *auróra* «заря»; *euphyllínium* «эуфиллин», *pneumonía* «воспаление легких», *éurika!* «я нашел!».



Сочетания согласных

- 4 сочетания согласных с согласными встречаются в словах только греческого происхождения:
- 1. **ch** – произносится [х] – *chárta* «бумага», *chirurgus* «хирург»
- 2. **ph** – произносится [ф] – *phósphorus* «фосфор», *phýsis* «природа»
- 3. **rh** – произносится [р] – *rhís* «нос», *rhéo* «теку»
- 4. **th** – произносится [т] – *thóрах* «грудная клетка», *thýmus* «вилочковая железа».



Сочетания согласных с гласными

- Наконец, существуют и сочетания согласных с гласными. Произношение этих сочетаний имеет свои особенности в зависимости от их местоположения.
- 1). Так, сочетание **ti** *перед согласными* читается как [ти] – *tíbia* «большая берцовая кость», а *перед гласными* – как [ци] – *léctio* «урок, лекция».
- Если же после этого сочетания стоит гласная, но перед ним идет согласная «s» – то оно опять будет читаться как [ти] – *óstium!* «отверстие»;



Сочетания согласных с гласными

- 2). Сочетание из трех звуков **ngu** *перед гласными* читается как [нГВ] – *língua* «язык», а *перед согласными* – как [нгу] – *língua* «язычок».
- 3). Не забудьте о букве **q**, которая никогда не пишется одна, но только в сочетании с гласной **u** и читается [кв]! – *líquor* «жидкость».



Чтение латинских слов

- Однако, для правильного прочтения латинских слов необходимо научиться правильно ставить ударения в этих словах. Об этом вы узнаете из следующей презентации «Ударение».

